



Urwego Mpuzamahanga Rwashyiriweho Gukora Imirimo y'Insigarira y'Inkiko Mpanabyaha ("IRMCT") rwashyizweho n'Inama Ishinzwe Amahoro ku Isi y'Umuryango w'Abibumbye ku itariki ya 22 Ukuboza 2010 kugira ngo Urukiko Mpanabyaha Mpuzamahanga Rwashyiriweho u Rwanda (TPIR) n'Urukiko Mpanabyaha Mpuzamahanga Rwashyiriweho icyahozze ari Yugosilaviya (TPIY) nizimara kurangiza manda yazo ruzazisimbure ku byerekeranye n'ububasha, imirimo y'ingenzi, uburenganzira n'inshingano zari zifite.

## IFISHE Y'AMAKURU KU RUBANZA

Kugeza ubu, abantu umunani barezwe na TPIR kubera uruhare rwabo muri jenocide yakorewe mu Rwanda mu mwaka wa 1994 ntibarafatwa. Hateganyijwe ko IRMCT izaburanisha abaregwa batatu bakurikira: Augustin Bizimana, Félicien Kabuga na Protais Mpiranya. Abandi batanu ari bo Fulgence Kayishema, Charles Sikubwabo, Aloys Ndimbati, Ryandikayo na Phénéas Munyarugarama, imanza zabo zoherejwe mu Rwanda. Ladislav Ntaganzwa, na we washakishwaga kandi urubanza rwe rukaba rwaherejwe mu Rwanda, yafatiwe muri Kongo ku itariki ya 9 Ukuboza 2015.

MICT-12-02

### USHAKISHWA - PROTAIS MPIRANYA



Protais Mpiranya yari Komanda wa batayo y'abajepo yo mu ngabo z'u Rwanda ("FAR") kuva muri Mutarama kugera muri Nyakanga 1994

Umwaka yavutsemo  
n'aho yavukiye

1960, Komine ya Giciye, Perefegitura ya Gisenyi, Rwanda

Inyandiko y'ibirego

Inyandiko y'ibirego igenderwaho yatanze ku itariki ya 4 Kamena 2013

Aho urubanza rugeze

Arashakishwa kuva ku itariki ya 28 Mutarama 2000

## AMAKURU Y'IBANZE KU RUBANZA

### INYANDIKO Y'IBIREGO

Inyandiko y'ibirego ishinje Protais Mpiranya icyaha cya jenocide, cyangwa icyo cyaha kiramutse kitamuhanye, kuba icyitso cy'abakoze jenocide; ashinjwa kandi n'ibyaha byibasiye inyokomuntu n'ubuhotozi nk'igikorwa kinyuranyije n'Ingingo ya 3 ihuriweho n'Amasezerano y'i Jeneve n'inyongera yayo ya II, byakorewe mu Rwanda hagati y'itariki ya 6 Mata n'ya 17 Nyakanga 1994. Muri icyo gihe, Mpiranya yari Komanda wa batayo y'abajepo yo mu ngabo z'u Rwanda.

Mu Nyandiko y'ibirego havugwa ko Mpiranya yategetse ko abantu babonaga ko ari Abatutsi bicwa kandi/cyangwa baterwa ububabare buzahaza umubiri. Havugwa kandi ko yategetse icyiye ry'abantu bakurikira: Agathe Uwilingiyimana wari Minisitiri w'Intebe wa Guverinoma y'Inzibacyuho, Joseph Kavaruganda wari Perezida w'Urukiko rurinda iremezo ry'Itegekoshinga, Frédérique Nzamurambaho wari Minisitiri w'Ubuhinzi, Faustin Rucogoza wari Minisitiri w'Intangazamakuru na Félicien Ngango wari Visi perezida w'Ishyamba riharanira demokarasi n'imibereho myiza y'abaturage (PSD) wagombaga kuzaba umukandida ku mwanya wa Perezida w'Inteko Ishinga Amategeko y'Inzibacyuho mu rwego rw'Amasezerano ya Arusha. Mu Nyandiko y'ibirego havugwa kandi ko Mpiranya agomba kuryozwa urupfu rw'abasirikare icumi b'Ababiligi bo muri MINUAR babungabungaga amahoro bishwe n'abasirikare ba FAR mu Kigo cya gisirikare cya Kigali. Mu Nyandiko y'ibirego havugwa ko muri icyo gihe, mu Rwanda hose hari ibitero rusange kandi/cyangwa biri kuri gahunda byibasiraga abaturage b'abasivire bazira ko ari Abatutsi no kubera impamvu za poritike. Muri ibyo bitero, Abanyarwanda bamwe bishe cyangwa bakomeretsa abantu babonaga ko ari Abatutsi, abataravugaga rumwe n'ubutegetsi n'abafitanye isano na bo ndetse n'abasirikare bari bashinzwe kubungabunga amahoro.



Mu Nyandiko y'ibirego, ashinjwa ibyaha bivugwa mu birego bikurikira:

**Ikirego kimwe cya Jenocide** (Ikirego cya 1)

**Ikirego kimwe cyo Kuba icyitso cy'abakoze jenocide** (Ikirego cya 2)

**Ibirego bitanu by'ibyaha byibasiye inyokomuntu**

- Ubuhotozi (Ikirego cya 3)
- Itsembatsemba (Ikirego cya 4)
- Gusambanya ku gahato (Ikirego cya 5)
- Gutoteza (Ikirego cya 6)
- Ibindi bikorwa bibi birenze kameremuntu (Ikirego cya 7)

**Icyaha kimwe cy'ibikorwa binyuranyije n'ingingo ya 3 ihuriweho n'Amasezerano y'i Jeneve n'Inyongera yayo ya II**

- Ubuhotozi (Ikirego cya 8)

## GUSHYIKIRIZA IRMCT DOSIYE Y'URUBANZA

Ku itariki ya 1 Kanama 2012, dosiye y'urubanza rwa Protais Mpiranya yashyikirijwe Porokireri wa IRMCT.

Ku itariki ya 29 Mata 2013, Umucamanza umwe rukumbi wa IRMCT, Vagn Joensen, yasohoye urwandiko rwo gufata Mpiranya n'itegeko ryo kumwimura bisaba ibihugu byose bigize Umuryango w'Abibumbye kumushakisha, kumufata no kumushyikiriza Ishami rya IRMCT riri Arusha, aho azafungirwa muri Gereza y'Umuryango w'Abibumbye.

Nk'uko biteganywa mu Cyemezo cya 1966 (2010) cy'Inama Ishinzwe Amahoro ku Isi y'Umuryango w'Abibumbye, ibihugu byose bifite inshingano yo gufatanya na IRMCT mu gushakisha abaregwa bagishakishwa, kubafata, kubafunga, kubimura no kubashyikiriza inkiko zigomba kubaburanisha.

Ukeneye amakuru arambuye kurushaho wasura urubuga rwa interinete rwa IRMCT [www.irmct.org](http://www.irmct.org).  
Ibibazo by'itangazamakuru byoherezwa kuri imeyiri [mict-press@un.org](mailto:mict-press@un.org).